



第一〇五届会议

EB105.R6

议程项目 7.2

2000年1月27日

世界卫生组织中语言的使用

世界卫生组织秘书处和出版物的语言多样性

执行委员会，

审议了总干事在第五十二届世界卫生大会对该问题进行实质性辩论之后提交的关于世界卫生组织的交流语言的报告（EB105/20）；

考虑到联合国系统各组织的普遍性除其它之外建立在语言多样性及会员国选择的正式语言和工作语言之间平等的基础之上；

忆及指导世界卫生组织语言安排的各项决议和规定，尤其是关于尊重正式语言之间平等的WHA50.32号决议和关于使世界卫生组织理事机构文件可在因特网上获得的WHA51.30号决议；

强调语言多样性反映文化多样性，是发展、对话及和平的一个因素，并且是国际社会多边政策和民主化的一个基本要素；

确信尊重文化多样性和多种国际语言对于改进全世界尤其是发展中国家的卫生政策以及使所有会员国获得信息和科技合作的重要性；

1. 赞扬总干事宣布的促进语言多样性的措施，尤其是：

- (1) 恢复对职工语言课程的全额报销；
- (2) 更新和充实世界卫生组织的因特网站点，使之可以更多语言读取；
- (3) 以更多语言出版*世界卫生组织简报*和*世界卫生组织报告*；
- (4) 扩大口译服务以便吸引有能力的专家参加技术协商；
- (5) 任命一名高级职员担任促进语言多样性措施的协调员；

2. 吁请总干事继续审查语言问题，并探索其它措施，例如，用六种正式语言发表*世界卫生组织报告*等；

3.

要求总干事定期向理事机构通报世界卫生组织秘书处和出版物语言使用情况的发展变化。

第七次会议，2000年1月27日

EB105/SR/7

= = =